

1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2019.

Canal Encuentro y la comunicación pública de la ciencia: entre viejos paradigmas y nuevas figuras.

Bisserier, Gabriela.

Cita:

Bisserier, Gabriela (2019). *Canal Encuentro y la comunicación pública de la ciencia: entre viejos paradigmas y nuevas figuras. 1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/1.congreso.internacional.de.ciencias.humanas/799>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eRUe/rqx>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Canal Encuentro y la comunicación pública de la ciencia: entre viejos paradigmas y nuevas figuras

Gabriela Bisserier
LICH-UNSAM / CONICET
gabrielabisserier@gmail.com

Resumen

El presente trabajo es un adelanto de la tesis de maestría cuya dirección está a cargo de la Dr. Ana María Vara. El trabajo se inscribe en el campo de la Comunicación Pública de la Ciencia y nos focalizaremos en la comunicación de la ciencia realizada en formato audiovisual. Nuestro objeto de estudio es la programación científica de Canal Encuentro, entre los años 2007 a 2014. Partimos desde la hipótesis que la comunicación pública de la ciencia del canal todavía no ha logrado despegarse de concepciones problemáticas relacionadas con lo que se conoce como “visión dominante de la divulgación de la ciencia”.

Nos centraremos en el análisis de cuatro entrevistas en profundidad realizada a personas que, entre los años ya especificados, trabajaron en puesto estratégicos del área de producción del canal. De este manera, podremos indagar en los modos que tuvo la señal de relacionarse con los científicos y el discurso científico. Gracias a este recorrido, puntualizaremos la vacancia de una figura que consideramos estratégica, la figura del boundary spanner, figura que consideramos vital para poder generar un diálogo entre el discurso científico y el televisivo que genere productos televisivos que escapen al clásico paradigma de la divulgación.

Palabras clave: Televisión Pública; Canal Encuentro; Comunicación Pública de la Ciencia; Comunicación Audiovisual; Boundary Spanner.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Introducción

Canal Encuentro fue creado el 24 de mayo de 2005, a través del decreto 533/05 y reconocido por la Ley de Educación Nacional 26.206, en el 2006. La transmisión de la señal comienza el 5 de marzo de 2007. En los años que comprenden este trabajo - 2007 a 2014- (y por dos años más también), la señal estuvo bajo la órbita del Ministerio de Educación.

Esto no es un detalle menor, ya que significó que todos los contenidos que el canal debía producir debían manejarse en un delgado equilibrio: debían ser contenido con lenguaje y con pulso televisivo, pero al mismo tiempo debían manejar un alto nivel de fidelidad académica, ya que los contenidos debían poder pasarse en las aulas.

El presente trabajo utiliza cuatro entrevistas: una realizada a alguien del área artística del canal al que nos referiremos como Entrevistado Uno (E1), otra realizada a alguien del área de contenidos, el Entrevistado 2 (E2), y dos realizadas a productores delegados que trabajaron fuertemente en series de contenido científico, los Entrevistados 3 y 4 (E3 y E4).

El canal y la comunicación de la ciencia: vacancias y tensiones

Las tensiones entre los científicos y los entrevistados, que especificaremos en breve, se relacionan fuertemente con el hecho de que el canal no tenía directrices claras y concretas acerca de cómo concebir la ciencia o cómo tratar y comunicar el contenido científico. En efecto, E3 dice:

No. No la hubo [una concepción de la ciencia]. (...) Nunca a nivel contenido recibí una directiva sobre la ciencia. (...) Los criterios [acerca de cómo tratar el contenido científico] un poco lo íbamos haciendo en el devenir. No existían. Esto fue una gran falencia y siempre lo fue. (E3, min 30.40 a 31.12)

Esa falencia o vacancia la sintieron más fuertemente E3 y E4 por su rol de productores delegados¹. No es casual, entonces, que fueran estas figuras las que propusieran soluciones: tanto E3 como E4 mencionan que propusieron la creación de un

¹ El esquema de producción del canal se denomina "Producción delegada". Los productores delegados son los encargados de realizar el seguimiento de la programación que se le ha encargado a distintas casas productoras y asegurarse de que se realice correctamente, tanto a nivel estilístico como a nivel de contenidos.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

departamento de ciencia que se ocupe de construir un discurso científico para el canal y pudiera de ese modo suplir tal vacancia. La propuesta, nos cuentan, fue rechazada (E3, min 10.25 a 12.15; E4, min 06.20 a 06.45).

Por otro lado, esta vacancia se manifestaba de diversos modos. Uno de ellos, el que aquí nos compete, lo podemos ver en las tensiones específicas que los entrevistados manifestaron en cuanto al tratamiento de no solo los contenidos científicos sino también el trato con los científicos mismos.

Acerca del trato entre los científicos² y la señal, los entrevistados remarcaron cuestiones similares. E4 remarcaba el miedo al “qué dirán” sus colegas, en especial porque en treinta minutos de programación, los científicos consideraban que los contenidos terminarían simplificándose demasiado (E4, minuto 26.20 a 26.28). E3 cuenta que a veces los científicos les entregaban contenidos que eran “un choclo” y había muchas dificultades para poder acordar qué tipo de recortes realizar (E3, min 42.00 a 42.15). E1 comenta que muchas de las tensiones se generaban por el hecho de que “iban a quedar 4 párrafos de su investigación, no las 648 páginas” (E1, min 22.45 a 22.50). Por otro lado, E2, poniendo como ejemplo un programa acerca de las revoluciones sociales, cuenta:

Lo que necesitábamos del contenidista era alguien que pudiera sistematizar el conocimiento científicamente validado, no que fuera especialista en ese tema, pero, ¿qué pasa? Los tipos que tenían validación en el campo académico decían “no, yo de esto no puedo escribir porque los especialistas en esos temas me van a criticar”. (...) Había cosas de la validación académica que a veces nos complicaban (...) Lo que pasa es que eran campos de inscripción distintos. (...) Siempre es un campo de tensión que nunca se resuelve entre el saber académico y el relato televisivo. (E2, min 13.45 a 16.10)

En esta última cita nos acercamos al punto que origina estas tensiones: las pujas que se generan entre el discurso académico y el discurso televisivo son por el hecho de que pertenecen a distintos *campos de inscripción*.

En efecto, lo que las citas pasadas nos permiten ver no es tanto una dificultad en cuanto al trato interpersonal entre los profesionales del rubro audiovisual y los

² Los entrevistados a veces denominan a los científicos como “contenidistas” ya que son los que aportan los contenidos para los programas a los que aquí hacemos referencia.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

profesionales del mundo de la academia, sino el choque que se genera al poner en estrecha relación dos formas de articular el discurso, dos tipos distintos de saberes. Por un lado, las demandas del audiovisual, de generar un relato acotado que funcione y una narrativa que fluya en el breve lapso de tiempo que conforma cada episodio. Por el otro lado, las demandas de la academia, ligadas a la rigurosidad, las metodologías investigativas, las especializaciones temáticas. Las tensiones que se generan, entonces, son el resultado del encuentro entre esos dos mundos, encuentro no mediado por algún tipo de directrices claras o por algún tipo de figura -la vacancia a la que nos referíamos al principio del apartado-.

Los boundary spanners: puentes entre distintos tipos de saberes

Varios autores han trabajado la tensión entre la academia y los medios. Uno de los académicos que más se ha enfocado a esta problemática es Jans Peter Peters (2013, 2014). Sin embargo, mientras que las dificultades suelen pensarse como el resultado del encuentro entre el discurso de los expertos y el discurso de los legos, la particularidad que aquí estamos analizando es más bien la tensión entre el discurso de la academia y el discurso televisivo. No es un giro menor.

La primera cuestión nos remite al clásico paradigma de la divulgación, famosamente explicado por Hilgartner (1990) y ya extensamente cuestionado por terminar asumiendo que la comunicación entre los científicos y los legos es un proceso de traducción basada en la simplificación de la información (Lewenstein 1992), naturalizando el desnivel entre las partes (Vara, 2005) y colocando a los expertos como los únicos garantes del saber (Vara, 2012).

Por el otro lado, la segunda cuestión (las tensiones entre el discurso académico y el televisivo) nos remiten a otra cosa. Aquí hay dos tipos de saberes distintos que entran en tensión pero que sin embargo deben poder encontrar los modos de trabajar en conjunto. Dentro de este nuevo escenario, y para pensar esta cuestión, se ha acuñado el término *boundary spanner* (Kirby, 2008; Metcalfea, Riedlingera & Pisarskib, 2008).

Para entender el núcleo de este concepto Kirby (2008) explica que, como los científicos y los miembros de la industria del audiovisual representan dos culturas distintas no podemos, en estos casos, pensar a la comunicación científica como la comunicación entre expertos y legos, sino como una comunicación intercultural. Por lo



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

tanto, para que dicha comunicación sea posible se va a requerir de un mediador muy específico. Ese es el rol del boundary spanner, ya que:

La capacidad de los boundary spanners para facilitar la comunicación entre estos dos grupos sociales únicos radica en el hecho de que pueden promulgar membresía a ambos (...) La gestión de su identidad social permite a los boundary spanners interactuar con grupos sociales únicos y negociar la transferencia de información entre culturas. Por lo tanto, permiten que dos culturas distintas se comuniquen con éxito sin la necesidad de que ninguna de ellas se adapte culturalmente a la otra.³ (p. 166)

La labor que realizan estas figuras, entonces, poco tiene que ver con una simple “simplificación” del contenido. Más bien, su labor es compleja e involucra manejar una agenda de especialistas variada, saber cómo hacer recortes en los contenidos, poder diferenciar los diferentes estadios de la información científica –“ciencia normal” o “ciencia golem” (Collins y Evans, 2002)- y por consiguiente saber qué hacer con la información contradictoria, saber cómo estas cuestiones afectan la visualización y la transformación de estos contenidos cuando se pasan a formato audiovisual, entender qué recursos audiovisuales son los más adecuados en cada caso y en qué momento debe ponerse mayor relevancia a qué ámbito.

Todas estas cuestiones son algunas de las que entran en juego a la hora de poder realizar con éxito programas con contenidos científicos que logren dar cuenta tanto de las demandas del audiovisual como las de la academia y que al mismo tiempo logren escapar de la lógica del paradigma de la divulgación.

Conclusiones

En el transcurso de este trabajo hemos visto cómo la vacancia a la que hacemos referencia al comienzo del trabajo generaba tensiones típicas del paradigma de la divulgación. Esta vacancia, argumentamos, podría haber sido ocupada con la figura del boundary spanner. Estas figuras pueden encontrarse no solo en ciertos periodistas científicos (ya que estas figuras, aunque no sean idénticas, tienen varios puntos de contacto) sino que varias licenciaturas y posgrados se han abierto en la última década en diversas universidades públicas relacionadas con la generación de este tipo de

³ Traducción propia.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

figuras. Se está comenzando a dilucidar, por lo tanto, la importancia del estratégico rol de los boundary spanners.

Frente a un escenario global donde la comunicación pública de la ciencia se muestra como una labor cada vez más necesaria e ineludible de los Estados, y siendo el audiovisual un aliado clave en dicha tarea, será de suma importancia que los diversos canales públicos puedan incorporar a estas figuras a la hora de comunicar ciencia.

Bibliografía

- Collins, H. M. & Evans, R. (2002). The third wave of science studies: Studies of expertise and experience. En *Social Studies of Science*, vol. 32, pp. 235–296.
- Hilgartner, S. (1990), The dominant view of popularization: Conceptual problems, political uses. En *Social Studies of Science*, vol. 20., pp. 519-539.
- Kirby, D. (2008), Hollywood Knowledge: Communication Between Scientific and Entertainment Cultures. En *Communicating Science in Social Contexts*, pp. 165-180.
- Lewenstein, B. V. (1992). The meaning of 'public understanding of science' in the United States after World War II. En *Public Understanding of Science*, vol. 1, pp. 45–68.
- Metcalfea, J., Riedlingera, M. & Pisarskib, A. (2008), Situating Science in the Social Context by Cross-Sectoral Collaboration. En *Communicating Science in Social Contexts*, pp. 181-197.
- Peter Peters, H. (2013), Gap between science and media revisited: Scientists as public communicators. En *PNAS*, vol. 110, supplement 3.
- Peter Peters, H. (2014), The two cultures: Scientists and Journalists, not an outdated relationship. En: *MÈTODE: Science Studies Journal*, vol. 4, pp. 163-169.
- Vara, A. M. (2005), Stephen Jay Gould y la "visión dominante" de la divulgación. En *"Un puente entre dos culturas: pensar a Stephen Jay Gould desde la Argentina"* (pp. 55-79). Buenos Aires: Libros del Rojas.
- Vara, A. M. (2012), Cuando saber menos es mejor que saber más: reflexiones en torno a los límites en la producción y diseminación del conocimiento. En *Fundamentos en humanidades*, vol. 2, p. 15-27.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH

Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Entrevistas citadas:

- Entrevista a E1, 19/03/18, Bar en el barrio de Villa Crespo, CABA, 56.58 minutos.
- Entrevista a E2, 05/01/18, Bar en Microcentro, CABA, Una hora y 35.44 minutos.
- Entrevista a E3, 28/03/18, Bar en Palermo, CABA, Una hora y 20 segundos.
- Entrevista a E4, 05/02/18, realizada por Skype, 51.32 minutos.